

OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

**Secrétaire général
Generalsekretär
Secretary General**

A 81-03/503.2010

30. Juni 2010

Original: Deutsch/Englisch/Französisch

AN DIE REGIERUNGEN DER MITGLIEDSTAATEN DER OTIF

**Mitteilung der Änderungen zur
Ordnung für die internationale Eisenbahn-
beförderung gefährlicher Güter (RID)**

Par souci d'économie, le présent document a fait l'objet d'un tirage limité. Les délégués sont priés d'apporter leurs exemplaires aux réunions. L'OTIF central ne dispose que d'une réserve très restreinte.

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Die OTIF verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.

For reasons of cost, only a limited number of copies of this document have been made. Delegates are asked to bring their own copies of documents to meetings. OTIF only has a small number of copies available.

Der Fachausschuss für die Beförderung gefährlicher Güter hat bei seiner 47. Tagung (Sofia, 16. bis 20. November 2009) und 48. Tagung (Bern, 19. und 20. Mai 2010) Änderungen zur RID-Ausgabe vom 1. Januar 2009 beschlossen.

Der Fachausschuss hat entschieden, diese Änderungen zum 1. Januar 2011 in Kraft zu setzen, sofern nicht innerhalb von vier Monaten ein Viertel der Mitgliedstaaten Widerspruch einlegt (siehe Art. 35 § 4 des COTIF). Diese Einspruchsfrist beginnt am 1. Juli 2010 und **endet am 31. Oktober 2010**. Nach Ablauf der Frist werden wir Sie über den Stand der Dinge unterrichten.

Diese Änderungen sind in den beigefügten Notifizierungstexten mit dem Zeichen OTIF/RID/NOT/2011 enthalten. Diese Texte werden auch auf die Website der OTIF eingestellt.

Außerdem fügen wir den Schlussbericht der 48. Tagung des Fachausschusses für die Beförderung gefährlicher Güter bei.

Mit freundlichen Grüßen,



(Dr. Gustav Kafka)
Stellvertreter des Generalsekretärs

Anlagen:

- Notifizierungstexte OTIF/RID/NOT/2011
- Schlussbericht der 48. Tagung des Fachausschusses für die Beförderung gefährlicher Güter

Kopien dieses Schreibens und seiner Anlagen erhalten zur Information:

- die Eisenbahnunternehmen der Mitgliedstaaten der OTIF
- die interessierten internationalen Organisationen